



**Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca**  
**Istituto Comprensivo Statale Como Albate**

p.zza IV Novembre, 1 – 22100 Como Tel. 031 524656

Sito web: [www.icscomoalbate.edu.it](http://www.icscomoalbate.edu.it) e-mail: [coic81200t@istruzione.it](mailto:coic81200t@istruzione.it)

pec: [coic81200t@pec.istruzione.it](mailto:coic81200t@pec.istruzione.it)



*Ministero dell'Istruzione*



**UNIONE EUROPEA**

Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale

## **PROTOCOLLO D'ACCOGLIENZA PER GLI ALUNNI STRANIERI**

### **Premessa**

Il protocollo d'accoglienza è un documento volto a facilitare e sostenere il processo di integrazione degli alunni stranieri. E' uno strumento di pianificazione, condivisione e orientamento pedagogico elaborato dalla Commissione Intercultura e deliberato dal Collegio Docenti.

Al suo interno sono definiti i ruoli degli operatori scolastici, vengono tracciate le possibili fasi di accoglienza e proposte attività finalizzate non solo all'apprendimento della lingua italiana, ma anche all'integrazione in senso scolastico e sociale.

Nella stesura del protocollo sono stati tenuti in considerazione i principi formativi e le finalità espressi dal P.T.O.F. e le risorse umane strumentali eventualmente disponibili nel nostro Istituto.

Sulla base di queste premesse, possiamo affermare che il protocollo d'accoglienza:

- ▶ **RICONOSCE** i bisogni degli alunni stranieri e, indirettamente, delle loro famiglie (bisogno di promozione culturale e sociale, di valorizzazione, di partecipazione) favorendo la costruzione di un contesto favorevole all'accoglienza, alla partecipazione e alla condivisione.
- ▶ **CONSENTE** alla scuola di superare una gestione dell'inserimento e una risposta pedagogica caratterizzati da interventi occasionali e frammentari.
- ▶ **DEFINISCE** pratiche condivise di carattere amministrativo, educativo e didattico e, inoltre, i ruoli, le funzioni, gli strumenti e le risorse a disposizione.



Il presente Protocollo :

- > **PERSEGUE obiettivi condivisi dal Collegio dei Docenti**
- > **DEFINISCE compiti e ruoli degli operatori scolastici**
- > **TRACCIA le fasi dell'accoglienza**
- > **INDIVIDUA le azioni/attività per la facilitazione dell'apprendimento della lingua italiana e per l'integrazione dell'alunno**
- > **ELABORA percorsi di apprendimento individualizzati e personalizzati per gli alunni immigrati, sulla base dell'accertamento culturale**
- > **DEFINISCE pratiche condivise di carattere amministrativo, educativo e didattico e, inoltre, i ruoli, le funzioni, gli strumenti e le risorse a disposizione.**

**Soggetti coinvolti:**

- Incaricati di Segreteria
- Dirigente scolastico, Funzioni Strumentali, Responsabili di Plesso
- Docenti Referenti
- Docenti
- Alunni
- Famiglie
- Mediatori linguistici e facilitatori

## **COMPITI DELLA COMMISSIONE INTERCULTURA**

Nel nostro Istituto la **Commissione Intercultura:**

- viene nominata dal Collegio dei Docenti
- è composta da almeno un insegnante per ogni plesso dell'Istituto
- opera seguendo le indicazioni del Dirigente Scolastico, dell'Incaricato di Segreteria ed in stretta collaborazione con le altre Funzioni Strumentali
- mantiene rapporti con gli Enti Esterni.

La **Commissione Intercultura** si impegna a:

- > redigere il Protocollo di Accoglienza per gli alunni stranieri e a rivederlo tutte le volte che sarà necessario
- > raccogliere informazioni sugli alunni stranieri
- > accertare il livello culturale degli alunni stranieri
- > predisporre schede di rilevazione e misurazione della competenza linguistica, materiale bilingue, schede di valutazione dei laboratori
- > organizzare i corsi e gli interventi di italiano L2 su più livelli per gli allievi stranieri
- > incontrare/relazionare con le famiglie, con l'aiuto di un mediatore linguistico
- > monitorare gli alunni coinvolti, verificando gli interventi programmati



## FASI DELL'ACCOGLIENZA

**L'inserimento dell'alunno straniero prevede la diversificazione di più fasi, legate alla sua accoglienza e integrazione nell'Istituto.**

**Suddividiamo le fasi in :**

1. **Fase amministrativa-burocratica**
2. **Fase relazionale-comunicativa**
3. **fase educativo -didattica**

### **1.FASE AMMINISTRATIVA**

La fase amministrativa è affidata ad un incaricato dell'ufficio di segreteria che abbia il compito di:

- consegnare i moduli di iscrizione;
- acquisire l'opzione di avvalersi o no dell'insegnamento della religione cattolica;
- accertare la presenza dei **documenti anagrafici** (certificato di nascita e atto di nazionalità o cittadinanza), **sanitari** (vaccinazioni obbligatorie. Nel caso ne siano sprovvisti, gli alunni vanno iscritti ugualmente, sarà il Dirigente scolastico a rivolgersi alla A.S.L. di competenza) e **scolastici** (certificato attestante gli studi effettivamente compiuti nel paese di origine o dichiarazione del genitore attestante la classe o l'[istituto](#) frequentati);
- informare la famiglia sull'organizzazione generale della scuola, consegnando, se possibile, documentazione bilingue (ad esempio il Piano dell'offerta formativa);
- informare i genitori che intercorrerà circa una settimana tra l'atto dell'iscrizione e l'effettivo inizio della frequenza;?????
- fissare il primo incontro con i potenziali insegnanti di classe/Commissione di accoglienza e comunicarne ai genitori la data;
- richiedere il recapito telefonico della famiglia o di una persona che possa fungere temporaneamente da tramite.



## 2. FASE COMUNICATIVO-RELAZIONALE

### MEDIAZIONE CON ALUNNO/FAMIGLIA STRANIERA

Questa fase prevede che sia stata individuata una **Commissione d'accoglienza**, costituita da almeno tre insegnanti (due della Commissione Intercultura e un docente dell'ipotetica classe di inserimento) e dal Dirigente scolastico.

La commissione attiverà il colloquio con la famiglia; esso rappresenta un momento molto importante in quanto utile per conoscere la storia pregressa (personale e didattica) del bambino, ma anche per avviare un dialogo e un clima di fiducia e rispetto tra scuola e famiglia.

Durante il dialogo, condotto come un'intervista di tipo aperto, si eviterà di rivolgere domande che non rispettino la privacy della famiglia, ponendo invece molta attenzione all'aspetto relazionale.

La Commissione di accoglienza si occupa pertanto di:

- effettuare tempestivamente un colloquio con la famiglia;
- raccogliere informazioni sulla storia scolastica e personale del bambino, stendendo una iniziale biografia dell'alunno;
- raccogliere informazioni sul sistema scolastico del Paese di provenienza;
- facilitare la conoscenza dell'ambiente scolastico, delle sue risorse e dei servizi di cui è possibile usufruire: mensa, trasporti, pre-scuola...;
- illustrare la normativa vigente nella scuola;
- illustrare i progetti in atto nel plesso;
- svolgere il colloquio con il bambino;
- somministrare, tramite almeno uno dei suoi componenti, il test d'ingresso e la carta di identità linguistica;
- trasmettere le informazioni ricavate ai futuri insegnanti di classe;
- comunicare alla Segreteria la classe di iscrizione;
- collaborare con i docenti di classe per individuare percorsi di facilitazione (PDP).
- richiedere al comune un mediatore culturale.



<b>CHI</b>	<b>DOVE/QUANDO</b>	<b>COSA FA</b>
Funzione Strumentale	All'arrivo dell'alunno straniero	<b>Contatta:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; La famiglia</li><li>&gt; Il mediatore culturale</li></ul> <b>Organizza:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Un primo incontro conoscitivo con l' alunno, i familiari e il mediatore culturale</li></ul> <b>Raccoglie informazioni su:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Famiglia</li><li>&gt; processo migratorio</li><li>&gt; storia scolastica pregressa dell'alunno</li></ul> <b>Presenta:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; l'organizzazione della scuola</li></ul>
		<b>Convoca:</b> Commissione Intercultura <b>Riferisce:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Le informazioni apprese</li></ul>

### 3. FASE EDUCATIVA-DIDATTICA

#### ASSEGNAZIONE ALLA CLASSE

<b>Funzione Strumentale</b> <b>Commissione Intercultura</b>  <b>Dirigente</b>	<b>Dopo il colloquio preliminare</b>	<b>Organizzano:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; L'accertamento culturale dell'alunno:</li></ul> <b>Propongono:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; L'assegnazione alla classe secondo le leggi vigenti ed i criteri* stabiliti dalla Commissione Intercultura</li></ul> <b>Indicano:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Il percorso individualizzato per l'alunno (laboratori L2, attività opzionali,tutoraggio)</li></ul> <b>Redigono:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; una relazione sull'alunno, per il Coordinatore e/o i Docenti di classe</li></ul>
--	--------------------------------------	---



### **\*CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DELLA CLASSE**

> **I minori stranieri soggetti all'obbligo scolastico vengono iscritti alla classe corrispondente all'età anagrafica, salvo che il Dirigente scolastico e/o la Commissione Intercultura determinino l'iscrizione dell'alunno alla classe immediatamente inferiore rispetto a quella corrispondente all' età anagrafica.**

> **La classe viene individuata dal Dirigente e dalla Commissione Intercultura tenendo conto:**

- **del numero degli alunni che compongono la classe**
- **della presenza di alunni stranieri**
- **delle caratteristiche del gruppo (casi problematici, disagio, handicap, situazioni di svantaggio della classe).**

> **La classe viene individuata anche tenendo conto di:**

- **Il corso di studi seguito dall'alunno nel Paese di provenienza**
  - **Il titolo di studi eventualmente posseduto dall'alunno**
- ed in seguito :**
- **l' accertamento culturale e alle informazioni raccolte sull'alunno.**



## INSERIMENTO NELLA CLASSE

CHI	DOVE/QUANDO	COSA
Dirigente, Funzione Strumentale Commissione Intercultura	Entro 7 giorni dall'accertamento culturale.	<b>Assegnano:</b> > l'alunno alla classe
Funzione Strumentale Commissione Intercultura	All'inserimento dell'alunno	<b>Trasmettono al Coordinatore e ai Docenti di classe:</b> > Le informazioni relative all'alunno sul piano didattico (livello di competenza linguistica) e relazionale <b>Indicano al Coordinatore:</b> > il percorso individualizzato da seguire
		<b>Organizza:</b> > L'accoglienza dell'alunno (creando un clima positivo e di attesa tra i compagni) <b>Inserisce:</b> > L'alunno con il supporto del facilitatore/mediatore linguistico incaricato dal Comune <b>Trasmette agli altri docenti:</b> > Le informazioni sull'alunno <b>Individua:</b> > Un tutor tra gli alunni, motivato a facilitare la prima accoglienza <b>Si impegna a:</b> > Raccogliere tutto il materiale facilitato (secondo i percorsi individualizzati)
		<b>Si impegnano a:</b> > applicare modalità di semplificazione dei contenuti e di facilitazione linguistica per ogni disciplina
Funzione Strumentale Commissione Intercultura Coordinatore di classe Docenti di Classe	Durante l'anno scolastico	<b>Si impegnano a:</b> > monitorare la situazione relazionale/sociale e didattica dell'alunno straniero

Per promuovere la piena integrazione dei bambini nel nuovo contesto sociale e per realizzare un progetto educativo che coniughi pari opportunità e rispetto delle differenze, la scuola ha bisogno delle risorse che il territorio mette a disposizione e della collaborazione con i servizi, le associazioni, i luoghi



d'aggregazione e, in primo luogo, con le Amministrazioni locali. Si tratta di costruire una rete d'intervento che rimuova eventuali ostacoli e favorisca una cultura dell'accoglienza e dello scambio culturale, in un'azione strettamente sinergica.

Da parte sua, la Commissione:

- attiva la collaborazione con le Amministrazioni locali per costruire in sinergia percorsi di formazione e per proporre servizi ed esperienze comuni.

## INDICAZIONI PER LA VALUTAZIONE

**L'art. 45, comma 4, del D.P.R. n.394 del 31 agosto 1999 afferma che:**

***"Il Collegio dei Docenti definisce, in relazione al livello di competenza dei singoli alunni stranieri il necessario adattamento dei programmi di insegnamento; allo scopo possono essere adottati specifici interventi individualizzati o per gruppi di alunni per facilitare l'apprendimento della lingua italiana, utilizzando, ove possibile, le risorse professionali della scuola. Il consolidamento della conoscenza e della pratica della lingua italiana può essere realizzata altresì mediante l'attivazione di corsi intensivi di lingua italiana sulla base di specifici progetti, anche nell'ambito delle attività aggiuntive di insegnamento per l'arricchimento dell'offerta formativa".***

**Sulla base di questo:**

- > **ciascun docente, nell'ambito della propria disciplina, deve opportunamente selezionare i contenuti, individuare i nuclei tematici fondamentali, secondo il PDP.**
- > **Ogni scelta didattica effettuata dai docenti deve essere contenuta nel PDP**
- > **Il PDP sarà punto di riferimento essenziale per la valutazione dell'alunno straniero.**
- > **Il lavoro svolto dall'alunno nei corsi di alfabetizzazione o di sostegno linguistico (L2), che è oggetto di verifiche, concorrerà alla sua valutazione formativa.**

I docenti dovranno inoltre prendere in considerazione i seguenti indicatori:

1. il percorso scolastico pregresso;
2. I progressi rispetto alla situazione di partenza;
3. i risultati ottenuti nell'apprendimento dell'italiano L2;
4. la motivazione;
5. la partecipazione;
6. l'impegno.

La C.M. 24/2006 recita: "... In questo contesto, che privilegia la valutazione formativa rispetto a quella "certificativa" si prendono in considerazione il percorso dell'alunno, i passi realizzati, gli obiettivi possibili, la motivazione e l'impegno e, soprattutto, le potenzialità di apprendimento dimostrate. In particolare, nel momento in cui si decide il passaggio o meno da una classe all'altra o da un grado scolastico al successivo, occorre far riferimento a una pluralità di elementi fra cui non

può mancare una previsione di sviluppo dell'alunno. Emerge chiaramente come nell'attuale contesto normativo vengono rafforzati il ruolo e la responsabilità delle istituzioni scolastiche autonome e dei docenti nella valutazione degli alunni."

Nel primo quadrimestre la valutazione, in particolare per gli alunni di recente immigrazione o neo-arrivati, potrà:

- non essere espressa (fase della prima alfabetizzazione);
- essere espressa in base al personale percorso di apprendimento;
- essere espressa solo in alcune discipline.

Sul documento di valutazione verrà pertanto utilizzata, se necessario, la seguente dicitura: "La valutazione espressa si riferisce al percorso personale di apprendimento in quanto l'alunno si trova nella fase di alfabetizzazione in lingua italiana" oppure " la valutazione non viene espressa in quanto



l'alunno si trova nella prima fase di alfabetizzazione della lingua".

Nel caso in cui l'alunno abbia una buona conoscenza di una lingua straniera, essa potrà essere utilizzata, temporaneamente, come lingua veicolare per l'acquisizione dei contenuti e l'esposizione degli stessi.

Nel II quadrimestre la valutazione è comunque formulata perché costituisce la base per il passaggio o meno alla classe successiva. La valutazione finale non potrà essere semplice media delle misurazioni rilevate, ma dovrà tenere in considerazione in modo particolare il percorso dell'alunno, la progressione nell'apprendimento, gli obiettivi possibili, nonché la motivazione, la partecipazione, l'impegno.

#### **LINEE GUIDA PER LA VALUTAZIONE AI FINI DELL'ESAME DI STATO**

Ai fini del superamento dell'Esame di Stato, il riferimento più recente risulta il C.M. del 15/03/2007 che al punto 6 titola "Alunni con cittadinanza non italiana".

**Una particolare attenzione merita la situazione di molti alunni con cittadinanza non italiana la cui preparazione scolastica può essere spesso compromessa da un percorso di studi non regolare e dalla scarsa conoscenza della lingua italiana. Nelle linee guida predisposte da questo Ministero e trasmesse con circolare n. 24 del 1 marzo 2006, nel rammentare che il superamento dell'esame di stato conclusivo del primo ciclo di istruzione è condizione assoluta per il prosieguo del corso di studi, si fornivano in proposito indicazioni per mettere in atto ogni misura di accompagnamento utile agli alunni stranieri per conseguire il titolo finale . Pur nell'inderogabilità della effettuazione di tutte le prove scritte previste per l'esame di Stato e del colloquio pluridisciplinare, le commissioni vorranno considerare la particolare situazione di tali alunni stranieri e procedere ad una opportuna valutazione dei livelli di apprendimento conseguiti che tenga conto anche delle potenzialità formative e della complessiva maturazione raggiunta.**

Tale circolare è stata integrata dalla Nota Prot. del 31/05/2007:

**Fermo restando l'obbligo per tutti gli alunni di essere sottoposti alle prove di esame anche per la seconda lingua comunitaria nelle forme deliberate dal collegio dei docenti, si conferma l'opportunità che le sottocommissioni esaminatrici adottino particolari misure di valutazione, soprattutto in sede di colloquio pluridisciplinare, nei confronti di quegli alunni con cittadinanza non italiana di recente scolarizzazione che non hanno potuto conseguire le competenze linguistiche attese. In tali circostanze è opportuno procedere prioritariamente all'accertamento del livello complessivo di maturazione posseduto prima ancora di valutare i livelli di padronanza strumentale conseguiti.**

**Il presente protocollo è allegato al Piano dell'offerta formativa deliberato nella seduta del Collegio docenti del 28/06/2021 e nella seduta del Consiglio di Istituto nella seduta del 30/06/2021.**